|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | **联合国**  **环境规划署** | CBD/NP/MOP/DEC/5/6 |
| **CBD_logo_ch-CMYK-black [Converted]** | | Distr.: General  25 October 2024  Chinese  Original: English  Advance version[[1]](#footnote-2)\* |

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会

第五次会议

2024年10月21日至11月1日，哥伦比亚卡利

议程项目13

**结合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》加强《名古屋议定书》的执行**

2024年10月25日作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会通过的决定

NP-5/6. 结合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》加强《名古屋议定书》的执行

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾其2022年12月10日第[NP-4/3](https://www.cbd.int/doc/decisions/np-mop-04/np-mop-04-dec-03-zh.pdf)号决定和2022年12月19日第[NP-4/5](https://www.cbd.int/doc/decisions/np-mop-04/np-mop-04-dec-05-zh.pdf)号决定，

又回顾《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》[[2]](#footnote-3)的长期目标和行动目标是综合性的，旨在以平衡的方式为《生物多样性公约》[[3]](#footnote-4)的三项目标作出贡献，

1. 表示注意到2024年11月1日生物多样性公约缔约方大会关于根据《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》制定国家目标和更新国家生物多样性战略和行动计划的进展的第[16/1](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-16/cop-16-dec-01-zh.pdf)号决定，欢迎缔约方和其他国家政府在提交实现《框架》行动目标13和长期目标C的国家目标方面取得的进展；
2. 又表示注意到公约缔约方大会关于规划、监测、报告和审查机制的第16/ -号决定，包括将在缔约方大会第十七届和第十九届会议上对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的集体执行进度进行全球审查[[4]](#footnote-5)；关于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架的第16/ -号决定，其中包括《框架》长期目标C和行动目标13的指标；和CBD/COP/16/INF/3/Rev.1号文件所载的相关拟议方法；
3. 邀请缔约方并鼓励其他国家政府：
4. 在制定国家目标和修订或更新国家生物多样性战略和行动计划时处理《框架》长期目标C和行动目标13的所有要素[[5]](#footnote-6)；
5. 根据国情和优先事项出台必要的机制和工具，收集国家所获货币和非货币惠益的信息，以便报告实现《框架》长期目标C的进展情况；
6. 在更新或修订国家生物多样性战略和行动计划以及相关的国家财务、能力建设和发展计划时，酌情列入收集所获货币和非货币惠益的国家信息和执行《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》[[6]](#footnote-7)的能力和财务需求；
7. 邀请缔约方并鼓励其他国家政府和相关组织：
8. 加大力度将《名古屋议定书》纳入第16/-号处理和第16/-号决定[[7]](#footnote-8)提及的规划、监测、报告和审查机制，并促进相关国家主管部门参与这些机制；
9. 支持开发上文第3（b）段提及的机制和工具，支持继续和加强收集某些类型的全球非货币惠益分享信息以进行国家分类的方法。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* 有待两项决定的通过，即关于规划、监测、报告和审查机制的决定（包括将在公约缔约方大会第十七届和第十九届会议上对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的集体执行进度进行全球审查）和关于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的监测框架的决定，因为本决定提到了这两项决定。 [↑](#footnote-ref-2)
2. 第15/4号决定，附件。 [↑](#footnote-ref-3)
3. 联合国，《条约汇编》，第3008卷，第30619号。 [↑](#footnote-ref-4)
4. 有待2025年2月缔约方大会第十六届会议续会第二次会议通过。 [↑](#footnote-ref-5)
5. 秘书处为行动目标13编写的指导说明见[www.cbd.int/gbf/targets/13](http://www.cbd.int/gbf/targets/13)。 [↑](#footnote-ref-6)
6. 联合国，《条约汇编》，第3008卷，第30619号。 [↑](#footnote-ref-7)
7. 这些决定与执行部分第2段提到的决定相同。决定通过后将填上号数。 [↑](#footnote-ref-8)